

# Niederschrift

über die

**Sitzung des Stadtrates vom 26.10.2016**

**im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Fünferplatz 2, 2. Stock**

## I. Öffentlich

**Vorsitzender: Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly**

**Anwesend:**

BM Christian Vogel  
BM Dr. Klemens Gsell  
Wolfgang Köhler (Ref. I)

Harald Riedel (Ref. II)  
Dr. Peter Pluschke (Ref. III)  
Prof. Dr. Julia Lehner Ref. IV)  
(bis 18:15 Uhr)

Reiner Pröbß (Ref. V) (bis  
17:30 Uhr)  
Daniel Ulrich (Ref. VI)  
Dr. Michael Fraas (Ref. VII)

Dr. Alberternst  
Alesik  
Arabackyj  
Bahadir  
Bär  
Bauer  
Prof. Dr. Beck  
Bengl  
Bielmeier  
Bieswanger  
Dr. Blaschke  
Blumenstetter  
Böhm  
Brehm Sebastian  
Brehm Thorsten  
Buchsbaum  
Christ  
Dix  
Dörfler  
Fernandez Rivera  
Friedel (ab 15:15 Uhr)  
Gehrke  
Gradl

Groh  
Grosse-Grollmann  
Gsänger  
Härtel  
Dr. Heimbucher  
Heinemann  
Henning  
Höffkes  
Dr. Hüttinger  
Kayser  
Kir  
König  
Kontsek  
Krannich-Pöhler  
Krieglstein  
Leo  
Liberova  
Prof. Dr. Lipfert  
Loos  
Luft  
Meissner  
Mletzko  
Müller

Ahmed  
Ollert  
Padua  
Penzkofer-Röhl  
Pirner  
Dr. Pröbß-Kammerer  
Raschke  
Regitz  
Russo  
Prof. Dr. Scheurlen  
Schrollinger  
Schuh  
Schüller  
Sendner  
Soldner  
Strohacker  
Thiel  
Walthelm  
Wojciechowski  
Yilmaz  
Zadek  
Ziegler

**Entschuldigt: Meissner, Gsänger, Regitz, Alesik, Lipfert, Ahmed**

**Nicht entschuldigt:**

**Ortssprecher: Kratzer**

**Beginn: 15:06 Uhr**

**Ende: 18:27 Uhr**

**Schriftführerin: Reh Elke**

# **Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 26.10.2016**

## **I. Öffentlich:**

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly** eröffnet den öffentlichen Teil der heutigen Stadtratssitzung, begrüßt die Anwesenden, gibt die Entschuldigungen bekannt und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

### **Die Tagesordnung ist wie folgt ergänzt:**

#### **Zu TOP 3 (Vergnügungsstättenkonzept):**

Nachreichung der Karte 6 des Zulässigkeitsbereichs

#### **Zu TOP 6 (Ratsbegehren zur Bewerbung als Kulturhauptstadt 2025):**

Beilage 6.0 - Anmeldung von Ref. IV vom 07.10.2016

#### **TOP 6a:**

Klarstellung der Übertragung von Personalbefugnissen durch den Stadtrat auf die Werkleitungen

#### **Zu TOP 7 (Auflagen Ref. II):**

Beilagen 7.3 - 7.4.1 - Ergänzung von Gutachten des ÄR und FinanzA vom 26.10.2016

#### **TOP 7 a:**

Auflagen des Ref. IV

**Zur Debatte steht die Tagesordnung**

**(siehe Beilage 0.0)**

**TOP 6: (wird vorgezogen aufgrund des Dringlichkeitsantrags der Stadtratsgruppe Linke Liste vom 23.09.2016)**

OBM Dr. Maly: 00:01:18  
Ratsbegehren zur Bewerbung als Kulturhauptstadt 2025  
hier: Dringlichkeitsantrag der Stadtratsgruppe Linke Liste  
vom 23.09.2016  
Vertagungsbeschluss des Stadtrates vom 28.09.2016

Schlägt erneute Vertagung des TOPs vor.

StR Schüller: 00:01:45

OBM Dr. Maly: 00:02:30

**Beschluss: (Beilage 6.1) - einstimmig -**

**TOP 1:**

OBM Dr. Maly: 00:03:30  
1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Nürnberg für das  
Haushaltsjahr 2016

StR Riedel: 00:03:38

OBM Dr. Maly: 00:04:30

**Beschluss: (Beilage 1.6 ) - einstimmig -**

**TOP 2:**

OBM Dr. Maly: 00:04:38  
Fünf Jahre Beauftragter für Diskriminierungsfragen beim  
Menschenrechtsbüro - eine Bilanz

Martina Mittenhuber, MRB: 00:05:04

StR ´in Liberova: 00:15:03

StR Hffkes: 00:18:00

StR ´in Leo: 00:24:10

OBM Dr. Maly: 00:29:02

StR ´in Demir: 00:30:05

StR Gehrke: 00:32:30

StR Ollert: 00:35:23

StR Luft: 00:38:20

Herr Janetzek, MRB: 00:39:04

OBM Dr. Maly: 00:45:50

**Der Bericht hat zur Kenntnis gedient.**

**TOP 3:**

OBM Dr. Maly: 00:46:08  
Vergnügungsstättenkonzept der Stadt Nürnberg

StR Ulrich: 00:46:17

<u>OBM Dr. Maly:</u>	00:50:04	
<u>StR`in Krannich-Pöhler:</u>	00:50:40	
<u>StR Raschke:</u>	00:54:13	
<u>OBM Dr. Maly:</u>	00:57:51	
<u>StR Brehm Sebastian:</u>	00:58:46	
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:03:21	
<u>StR Gehrke:</u>	01:03:42	
<u>StR Schüller:</u>	01:05:05	
<u>StR Prof. Beck:</u>	01:06:13	
<u>StR Ollert:</u>	01:07:33	
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:11:10	
<u>StR Ulrich:</u>	01:11:20	
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:17:08	
<u>StR Ulrich:</u>	01:17:50	
<u>StR´in Krannich-Pöhler:</u>	01:18:35	
<u>StR Ulrich:</u>	01:19:22	
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:21:13	
<b>Beschluss:</b>	<b>(Beilage 3.5 )</b>	<b>- einstimmig –</b>

### **TOP 5 (wird vorgezogen!)**

OBM Dr. Maly: 01:21:38  
Zweiter Nürnberger Familienbericht

StR Prölß: 01:21:48

StR ´in Bauer: 01:36:09

StR ´in Loos: 01:40:00

StR ´in Bielmeier: 01:49:27

StR ´in Alberternst: 01:54:20

StR Gehrke: 01:57:48

StR ´in Friedel: 01:59:46

StR ´in Padua: 02:06:40

StR Prölß: 02:11:26

OBM Dr. Maly: 02:15:33

StR ´in Alberternst: 02:16:02

**Der Bericht hat zur Kenntnis gedient.**

### **TOP 4:**

OBM Dr. Maly: 02:16:17  
Entwurf der 2. Fortschreibung des Luftreinhalteplans für das Stadtgebiet Nürnberg

StR Dr. Pluschke: 02:16:45

StR´in Kayser: 02:32:06

OBM Dr. Maly: 02:36:10

StR Heimbucher: 02:36:21

StR Schrollinger: 02:40:05

StR´in Padua: 02:44:30

StR´in Walthelm: 02:47:17

OBM Dr. Maly: 02:50:36

StR Grosse-Grollmann: 02:51:48

StR Raschke: 02:53:28

StR König: 02:58:00

StR`in Walthelm: 02:59:00

beantragt mündlich die Änderung des Beschlussvorschlags bei Punkt 2

2. BM Vogel: 03:00:00

StR Heimbucher: 03:00:26

2. BM Vogel: 03:02:40

StR Mletzko: 03:06:04

StR Dr. Pluschke: 03:07:17

2. BM Vogel: 03:15:05

**Beschluss:** (Beilage 4.5 ) - mit großer Mehrheit abgelehnt –  
(Beilage 4.6) - beschlossen mit 62:2 Stimmen-

**TOP 6a:**

OBM Dr. Maly: 03:16:41  
Klarstellung der Übertragung von Personalbefugnissen durch  
den Stadtrat auf die Werkleitungen

**Beschluss:** (Beilage 6a.3) - einstimmig -

**TOP 7:**

OBM Dr. Maly: 03:16:51  
Auflagen des Referates II

StR`in Demir: 03:17:07  
wünscht getrennte Abstimmung der Auflagen

StR Gehrke: 03:17:31

OBM Dr. Maly: 03:17:49

StR Gehrke: 03:18:41

OBM Dr. Maly: 03:19:00

**Die Auflagen des Referates II haben zur Kenntnis gedient (Beilage 7.5)**

**Beschluss:** (Beilagen 7.6, 7.7) - einstimmig –  
**Beschluss:** (Beilage 7.8) - beschlossen mit 58:6 Stimmen -

**TOP 7a:**

OBM Dr. Maly:

Auflagen des Referates II

**Die Auflagen des Referates IV haben zur Kenntnis gedient (Beilagen 7a.3, 7a.4)**

**TOP 8:**

OBM Dr. Maly:

Auflagen des Referates V

**Beschluss:**

**(Beilage 8.2 )**

**- einstimmig -**

**TOP 9:**

OBM Dr. Maly:

03:20:07

Auflagen des Eigenbetriebs ASN

**Beschluss:**

**(Beilage 9.2 )**

**- einstimmig -**

**TOP 10:**

OBM Dr. Maly:

03:20:18

Auflagen des Eigenbetriebs SÖR

**Beschluss:**

**(Beilage 10.2)**

**- einstimmig -**

**TOP 11:**

OBM Dr. Maly: 03:20:28  
Auflagen des Eigenbetriebs SUN

**Beschluss:** (Beilage 11.2) - einstimmig -

**TOP 12:**

OBM Dr. Maly:  
Auflagen des Bürgermeisteramts

**Beschluss:** (Beilage 12.2 ) - einstimmig -

**TOP 13:**

OBM Dr. Maly:  
Genehmigung der Niederschrift des Stadtrates vom  
28.09.2016, öffentlicher Teil

- einstimmig genehmigt -

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly:**

Der öffentliche Teil der heutigen Stadtratssitzung ist hiermit geschlossen.

Der Vorsitzende:

Die Schriftführerin: